



循道衛理楊震社會服務處  
Yang Memorial Methodist Social Service

復康服務部  
Rehabilitation Service Division

# 家友天地 第46期2020年12月

主題：  
你一言我一語 -  
言語治療服務



主編  
的話

廖可茵 (到校學前康復服務 社工)

言語是我們溝通的關鍵，但先天的不足或後天的意外、疾病都有機會影響人的說話能力。無論是哪一種溝通障礙，都可以尋求言語治療。今期家友天地會介紹言語治療的服務範疇，讓大家更了解言語治療師在不同類別的服務上所發揮的功能及重要性。

# 甚麼是言語治療



言語治療是為患有溝通及吞嚥障礙人士而設的復康服務，當中言語治療師會透過甄別、評估及診斷，判斷服務使用者是否需要接受治療。另外，治療師會為患者制定個人化的治療計劃，或向照顧者建議跟進服務，並設計日常溝通、餵食及吞嚥的補償/提升方案，達至提升患者的整體生活質素。

言語治療師會為患有以下問題的兒童及成人提供服務：



## 言語治療服務範疇

言語治療會為各類罹患溝通障礙或吞嚥障礙的患者提供治療服務，主要包括復康服務及長者服務，而當中亦會接觸到不同服務對象，如兒童、青少年、智障人士及長者等等。

## 復康服務— 兒童及青少年

兒童及青少年常見的溝通障礙包括語言理解、表達及社交沟通能力困難、發音、聲線及流暢問題；訓練以日常生活情境為主導，包括遊戲、伴讀、親子互動，治療師亦著重指導家長，如何透過親子互動提升學童的語言及社交溝通能力。而青少年的言語治療方面，治療師會因應學生學科的學習需要作為介入點，並加強學生運用語言作為學習的基礎。

### 幼兒社交小組



### 言語治療師主持親子遊戲 小組，示範提升語言技巧



楊震相關服務：到校學前康復服務、自悠天地-自閉症人士成長中心、Youth Empowerment Service (YES)、畫出一片天 自閉症人士支援中心、沙田家庭成長軒、天水圍家庭成長軒、學習支援及成長中心

## 復康服務— 智障人士、 肢體殘疾人士

言語治療師會及早識別有溝通障礙的服務使用者，為其提供專業評估及診斷，從而制定個別化的治療方案，提供發音和溝通訓練，以提升服務使用者的語言能力。



言語治療師為舍友  
作口部按摩



言語治療師運用不  
同的口肌訓練工具

同時吞嚥障礙亦是治療範疇之一，包括訓練其咀嚼肌肉、為服務使用者設計飲食餐單，以嘗試重建口腔進食之功能，預防他們的吞嚥問題惡化。此外，亦會為照顧者提供資訊教育，以協助他們照顧服務使用者的吞嚥、餵食與及溝通需要。疫症高峰期間，言語治療師則以視像形式為個案提供諮詢及訓練服務。



言語治療師示範伸舌頭訓練



言語治療師示範合唇訓練

楊震相關服務：喜晴計劃 - 家居照顧服務、牽晴計劃 - 嚴重肢體傷殘人士綜合支援服務計劃、深水埗區晉晴支援服務中心、私營殘疾人士院舍專業外展服務試驗計劃



## 長者服務

於長者服務當中，言語治療師亦會針對服務使用者的語言及吞嚥能力，進行評估、診斷及訓練，他們的言語障礙大多跟腦神經病相關，如中風、帕金森症及認知障礙症等等，而這些病症有機會引致失語症、中樞性構音障礙、認知溝通障礙及吞嚥障礙。其中，處理吞嚥障礙亦非常重要，因長者進食時有機會出現噎咳，甚至食物「落錯格」，可能引致其他併發症，如吸入性肺炎，有見及此，言語治療師會為患者及照顧者建議飲食餐單及加強口腔及咽肌機能的訓練，從而減低進食風險。

相關服務：安老院舍外展專業服務試驗計劃



# 屯門 朗逸居

## 疫情緩和下的宿舍生活

在9月至11月間，疫情開始漸漸緩和下來，舍友都陸續開始上班上學，回復日常生活。

當然在疫情期間，舍友都配合宿舍的防疫措施，在未經許可下，都會避免不必要的外出。所以疫情期間的數個月，宿舍都未有任何的外出活動。

為了舍友在疫情期間都可以享受參加活動的樂趣，增加彼此間的友誼，宿舍為舍友舉辦了各自的房間活動，當中包括了小遊戲，性教育短片分享，個人燒烤，美食分享等，讓他們在抗疫的時候，都可以放鬆一下，增進彼此之間的友誼。而舍友們都享受他們各自的房間活動，對此他們都期待之後再有類似的活動。



一同遊玩小遊戲



一同學習性教育知識



舍友一同分享生活趣事

## 白普理 日間 訓練中心

### 新常態下的快樂中秋

今年最常說的詞語是「新常態」，我們的生活習慣亦改變了不少。每年一度的中秋佳節，都是自古以來的重要節日，不論身處何方，在中秋夜，我們也會吃著月餅，觀賞又大又圓的月亮。

本中心喜獲善心人鄭太太送贈本中心每名學員一盒月餅，我們亦外送月餅予因疫情關係，暫未能返回中心的學員，讓學員與家人共享甜蜜，歡渡中秋佳節。

學員未能返中心，中心外送月餅給學員慶祝中秋



學員拿到月餅好開心



學童以繪畫色彩繽紛的水彩畫作小手肌活動訓練



好耐冇見，同工熱切地接待家長



紅黃綠對一對，開開心心做運動

## 自悠天地 自閉症人士 成長中心

### 喜迎服務

自悠天地 - 「自閉症人士成長中心」，為自閉症譜系人士提供一站式的專業評估、治療發展及支援服務。中心服務主要為懷疑或已評為自閉症譜系幼兒及其家屬提供不同專業的個別或小組治療服務，讓更多自閉症譜系幼兒的家庭可及早接受訓練及接觸成長資訊，讓他們可愉快悠然地成長及發展。

在疫情漸漸穩定下，中心於9月開始亦逐步回復個別及小組訓練，家長和學童經過多月再返到中心，大家都難掩喜悅之色。尤其看到一張張帶著口罩的小臉兒，能開開心心地創造著各種有趣的作品或進行運動，便知道疫情雖然嚴峻，但仍不能阻礙他們熱愛返回中心進行訓練的心情。



跨專業密集式訓練小組學童作品展示

## 私營殘疾人士 院舍專業外展 服務試驗計劃 (荃葵青區)

### 疫情下工作措施

雖然疫情仍然存在，但POT團隊已經陸續開展服務。經歷過大約2個多月的服務停頓，大家可以開心重聚，延續訓練。另一方面，為應對疫情可能會中斷的服務，POT團隊開始試驗用ZOOM形式提供服務，服務內容包括個別職業治療訓練、物理治療服務及家長視像講座。希望透過新服務模式，繼續為服務使用者提供服務。



用ZOOM形式為院友提供物理治療服務



提供給家長的視像講座



參加者跟隨物理治療師做運動



用ZOOM形式為院友提供個別職業治療服務



終於可以在院舍重聚，延續訓練

## 到校學前 康復服務 早苗計劃

### 恢復服務後的活動花絮

隨著疫情趨於緩和，到校學前康復服務的言語治療師及特殊幼兒工作員於10月17日及24日在油麻地辦事處舉行了社區體驗日，活動以超級市場及雪糕店為主題。

是次活動先讓學童扮演顧客及售貨員，透過購買不同食材，從而學習運用禮貌用語及認識有關超級市場的詞彙。其後，學童製作自己喜歡的雪糕(圖工)，讓他們發揮創意及想像力。學童均全程投入參與活動。



言語治療師及特殊幼兒工作員邀請學童扮演顧客及售貨員



特殊幼兒工作員以音樂傳球形式介紹超級市場詞彙



言語治療師邀請學童運用形容詞表達對是次活動的心情

## 南山 晉逸居

### 生活多姿采

南山舍友在8-9月雖然面對閉關的日子，但每日都過得很精彩，舍友每日參與由職員帶領的熱身操後，便可一展歌喉，選擇自己喜歡的曲目盡情歡唱；另外，當然不能缺少的美食環節，舍友們自製忌廉滿鮮奶、爆谷和芒果花芝士蛋糕等，為枯燥的生活添上不少色彩。



K歌之王係我



切切拼拼芒果花好靚啊



日日運動身體好



爆啦爆啦爆谷

### 復工後的花絮

經歷過2個月的停工，學員們在家抗疫久了，都十分期待復工。同事們異口同聲表示復工後的學員比過去更勤力、更專注工作，學員們都表示很掛念上班的生活呢！



身體健康最重要



終於可以上班見朋友，一起工作



學員負責入盒的工序

### 深水埗區 晉晴支援 服務中心

#### 中心如此多FUN

現時會員已陸續回到中心參與活動，每個會員都表現得十分開心、雀躍，他們均表示「等左好耐」、「好掛住你哋啊」、「留係屋企好悶，都係返黎開心啲」。

現在，就讓我們一起看看他們一些開心的活動照片吧！



晴樂會員參與生日會



學習手機攝影



創藝坊跳舞小組



會員進入中心時，進行消毒程序的情況



認識動漫公仔



學習個人護理小組

### 疫情下的中秋溫情

疫情暫緩，中心於9月尾10月初亦逐步回復正常服務。適逢中秋將至，雖然今年因疫情關係，增加了大家之間的社交距離，但亦無阻中心與服務使用者一同慶祝中秋。中心特意準備了靚靚的中秋燈籠，為一眾小朋友增添節日氣氛。大家收到燈籠都表現興奮，愛不離手。大家齊齊開開心心，抗疫過中秋！！

牽晴計劃-  
嚴重肢體  
傷殘人士  
綜合支援  
服務計劃



靚靚燈籠及防疫物資



### 「疫流陪你撐 跨步樂見晴」活動花絮

喜晴計劃早前透過「疫流陪你撐 跨步樂見晴」活動，邀請服務使用者進行「21日挑戰」— 參加者需與治療隊一起訂立目標，當中包括學習一樣新事物(如彈琴、畫畫、煮嘢食、表演魔術等)、調整作息時間、進行自我家居訓練等等，並維持連續21日執行。職員為服務使用者絞盡腦汁，設計教材、透過電話及視像教授、協助記錄目標執行狀況等；並與服務使用者同行，鼓勵參加者及家屬一同執行目標。參加者亦積極為所訂立之目標而努力，於同工及家屬鼓勵下，超過四分之三的參加者達標率達九成或以上，不少參加者亦讚賞活動能令他們重拾學習新事物的熱誠，以及只要能夠堅持，自己亦可以改變一些生活習慣，挑戰以往認為不能達到的目標，重拾自信。部份參加者仍繼續每日堅持執行目標，亦較以往不怕接受新挑戰，可謂「疫」流而上，「喜」迎挑戰!!

### 喜晴計劃 家居照顧服務



學習彈琴訓練協調性



製作小手工增添生活樂趣



親自下廚為自己製作美食

# 樂融雅敘

## 重投服務的社企餐廳

因應疫情於9月下旬開始緩和，餐廳於2020年9月22日起已經重新啟業。

重開前餐廳已經作好防疫措施

- 全餐廳於開業前已噴長效抗菌殺菌消毒塗層
- 加裝電子探體溫機
- 保持每張枱之間有1.5米距離

當眼位置張貼海報提醒顧客保持衛生，讓顧客能安心飲食。

開業後亦安排同事於九龍塘附近派發單張，吸引新舊顧客到餐廳消費及飲食，讓顧客能享受優質的服務。



餐廳有更多空間享受飲食



加裝電子探熱機



餐枱距離 1.5米，讓顧客可以有更多空間享用餐膳。



疫情後同事很快地投入工作

### 大家快快黎支持社企餐廳啦！

**樂融雅敘 RNWALL CAFE**

我們 9月22日重新開業喇！  
 謹此誠意請各位蒞臨光顧，在此與您融融地開談敘敘，亦藉此機會讓殘疾人士體會到透過努力，能真正投入社會，自力更生。  
 謝謝支持社企餐廳！

精美套餐 \$30起

開放時間 Open Hours:  
 Mon to Sat: 11:30am to 8:00pm  
 Sun: 9:30am to 6:30pm  
 Public Holiday: 10:00am to 6:00pm

地址: 九龍塘和老街公園壁球及乒乓球中心地下  
 G/F, (Porton) Squash & Table Tennis Centre, Cornwall Street Park, Kowloon Tong, Kowloon  
 電話: 23045011 / 23045044 傳真: 23384483 電郵: cafe@yang.org.hk

同業於餐廳重開後可以繼續努力工作

## 獨立生活計劃

### 陽光下的「蒙面俠」

疫情漸見穩定，終於可以復工復課了！能夠再次拿起背包走出宿舍，回歸學校及工作地點、重投各項活動；或只是簡單地在外面曬曬太陽，學員都顯得格外珍惜！

原來一直看似是最簡單及理想當然的事，在疫情期間都不能如願；現在能夠再次一一實現，各人都難掩興奮心情。雖然仍要做蒙面俠，但相信大家都不難感受到學員在口罩後掛著的燦爛笑容吧？

只要大家繼續堅持，齊心抗疫，相信終有一天真正的笑臉必能再次展露於人前！



走出宿舍



10月31日楊震賣旗日



曬曬太陽



準備上班去

## 鯉魚門晉朗綜合復康服務中心

### 復工後的晉朗

近日疫情漸趨穩定，工場於10月初開始復工，暫時先安排工場學員半天工作以助人數及空間管制，稍後再安排逐漸全日工作。學員對於工場復工均感到非常高興！

防疫措施方面，同事一如以往努力工作及繼續緊密留意，確保會員正確地佩帶口罩以及勤洗手。

另外，工場亦舉辦了與會員共慶中秋之活動，在此感謝美心及嘉頓公司贈送月餅予本會會員，讓大家能共渡溫馨甜蜜的中秋。



同事仔細為美容產品包裝



工友製作郵寄產品



同事進行點燙程序



共慶中秋



工友製作防疫用品

### 到校學前康復服務-早苗計劃



姓名：吳彩莉 別名：Charlie  
 職位：言語治療師 年齡：後生  
 興趣：馴覺 年資：3個月  
 簡單介紹：大家好，我是剛加入到校學前康復服務的言語治療師吳姑娘！十分榮幸能夠加入楊震社會服務處這個大家庭，以後請各位多多指教！

### 牽晴計劃-嚴重肢體傷殘人士綜合支援服務計劃



姓名：姚皓文 別名：Raymond  
 職位：護理員 年齡：年輕  
 興趣：跑步、年資：1個月  
 烏克麗麗  
 大家好，我係剛加入牽晴計劃的護理員Raymond，好開心可以加入楊震工作，請多多指教！

### 樂融雅敘



姓名：張美儀 別名：美儀  
 職位：廚務員 年齡：成年  
 年資：三年 興趣：鍾意煮嘢  
 大家好，我係樂融雅敘餐廳廚務員。感激機構俾我一個機會，能夠挑戰自己，希望日後在工作上能夠發揮才能。

## 職員介紹

# 溫馨家友站

內容提供: 照顧者 個案柏強太太  
撰寫: 復康工作員 洪焯詒 郭森

還記得丈夫剛出院回家後，我那徬徨無助的心情。

丈夫中風後半身不遂，在家或外出也需要以輪椅代步，這種轉變比我們想像中艱難得多。一開始，丈夫無法適應身體的改變，他很容易從輪椅上滑下來，又會因為不適應藥物而嘔吐等等。我作為他的太太，很想盡辦法好好地照顧他，但無奈我對醫護一竅不通，只能焦急地向親友求助。我實在難以形容照顧丈夫的工作為我帶來了多大的挑戰。

輾轉之下，朋友向我們介紹了喜晴計劃，我們好像看見了曙光一樣。但沒料到，我們才剛報名不久，疫情一下子就把一切擱置，喜晴服務要暫停，而丈夫亦只能繼續在家臥床，真是天意弄人啊。

直到有一天，我收到一個電話，「謝你好呀，我是楊震喜晴的同事…」我…我終於等到曙光重現了！隨着疫情緩和，喜晴的服務終於可以回復正常。治療師和復康工作員開始為我們進行家訪。他們深入了解丈夫的情況，耐心地為丈夫提供了關於坐姿和站姿的指導，亦為丈夫安排了一系列的復康訓練運動。丈夫出院後一直因為害怕跌倒而不敢活動，但在治療師和復康工作員的鼓勵下，我看到丈夫更有自信和勇敢去嘗試的樣子。

其實我能夠目睹丈夫的身體和精神狀況不斷改善，已經心滿意足，但讓我感動的是，治療師和復康工作員同樣關注我的需要和難處。他們知道我因為照顧丈夫而出現腰酸背痛問題，便教了我一些照顧技巧，例如扶抱等等。不單讓我的照顧工作變得輕鬆了，還使我的精神和健康狀況得到改善。還有呀，前一陣子，丈夫的手經常出現傷口，護士姑娘便來教導我們怎樣處理傷口，之後丈夫的傷口很快便癒合了。

現在康復服務回復正常，每當我回望這一切，我都百感交雜。我在等待一個機會可以對喜晴計劃的員工說一聲感謝，讓他們知道，我每天都在期待著他們的到來，因為他們能讓我看到丈夫正在進步。曾經我以為我以後都要吃力地推着輪椅上的丈夫，想不到今天我可以在旁看着他一步一步慢慢地走。

不知不覺我已經在想將來，我在期盼丈夫能透過復康訓練提高自理能力，可以自己去廁所梳洗。我更加期待他朝有一天，丈夫能解開心結，充滿自信地重新融入社會，可以踏出家門，就像以往一樣，跟我一起去飲茶睇戲。



# 快到聖誕節了 愛分享

快到聖誕節了！大家需要做聖誕勞作嗎？這次我們挑選了一款材料易買，步驟又簡單的DIY聖誕卡，讓各位可以一起製作屬於自己獨一無二的聖誕卡。事不宜遲，馬上看看怎樣做！



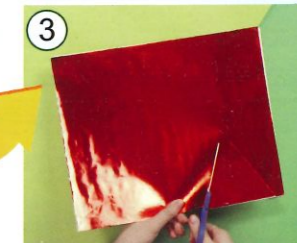
材料  
畫紙（紅色、白色、肉色）、棉花球、絨毛球、眼睛  
工具  
筆、剪刀、雙面膠紙、漿糊筆、白膠漿



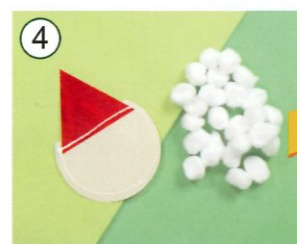
① 先把肉色畫紙對摺，並畫上一個半圓形，然後順著剪出



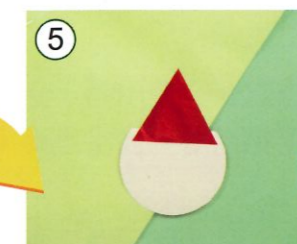
② 將紅色畫紙貼在白色畫紙上



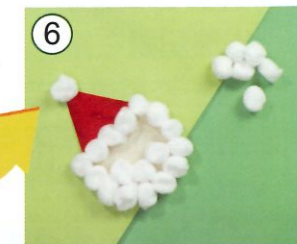
③ 在背面畫上三角形，然後順著剪出



④ 將紅色三角形貼上頭頂



⑤ 圍著半圓塗上白膠漿，把棉花球貼上



⑥ 在三角形的頂部貼上一顆棉花球



⑦ 將紅色絨毛球貼在正中間



⑧ 在鼻子上貼上一雙眼睛



⑨ 打開聖誕卡，寫上祝福語即可



⑩ 製成品

## 資訊站



大家好!!大家會否覺得天氣已開始漸漸轉冷呢?大家有否想過有什麼穿衣方法可以令身體更加保暖??亦有否想過有什麼食物最適合冬天食用呢??

以下會說明穿衣的建議方法，及適合冬天食用的食物，提供參考。希望大家有一個暖暖的冬天。

除了喝熱飲或者吃熱食，基本的穿衣保暖才最為重要。教你穿衣方法，幫你度過寒冬。

### 穿衣建議方法：

1. 貼身保暖內衣(大家切記別選擇鬆身內衣，因為保暖內衣的特殊纖維能吸收皮膚釋出的水氣，令水氣保存並發出熱能。)
2. 抓毛外衣
3. 羽絨外套

冬天是需要注意滋補保健的季節，因為天氣比較寒冷，所以也不能夠忽視保暖，可以吃一些熱性食物都可以很好地幫助防寒保暖。



羊肉



燴番薯



熱薑茶



炒栗子

以上資料為建議方法，大家需因應個人身體狀況，而加減衣物及進食適合自己的食物。如患有慢性疾病或特殊體質，需先諮詢專業醫護人員意見。